

Raport științific
privind implementarea proiectului în perioada ianuarie – decembrie 2014

Titlul Proiectului: „Cartea românească veche și ilustrația ei în context cultural central-est european. Studiu de caz: gravura de București (1582-1830)”

Cod proiect: PN-II-RU-PD-2012-3-0433

Contract de finanțare nr: 75/04.30.2013

Perioada de derulare: 01.05.2013-31.10.2015

Director de proiect: Dr. Anca Elisabeta Tatay

Etapă II: 01.01.2014-31.12.2014

Valoarea finanțării alocate anului bugetar 2014 corespunzătoare etapei II: 110250 lei

1. Activități sau stagii de documentare efectuate, conform activităților proiectului

La Sibiu, București, Alba Iulia, Cluj-Napoca a fost continuată documentarea în vederea depistării gravurilor din cărțile românești vechi tipărite în tipografiile bucureștene în perioada 1582-1830. S-a continuat de asemenea procesul de aprofundare a bibliografiei. Pe parcursul anului au fost redactate câteva studii, acestea fiind publicate în reviste de prestigiu din țară sau din străinătate sau în volume colective tipărite la edituri acreditate, așa cum se va vedea mai jos. Astfel, cel de al treilea obiectiv al proiectului (Catalogul cărților de București și al gravurilor) este în fază finală.

2. Activități de diseminare: rezultate științifice obținute

2.1 Participarea la manifestări științifice de specialitate organizate de foruri academice recunoscute:

2.1.1 Internaționale (2):

-Anca Elisabeta Tatay, *Incursion into the Engravings of Old Romanian Writings printed in Bucharest (1582-1830)*, în cadrul 10th European Social Science History Conference, organizat de către „International Institute of Social History” (of the Royal Netherlands Academy of Arts & Science) și „University of Vienna”, **Viena (Austria)**, 23-26 aprilie 2014.

<https://esshc.socialhistory.org/esshc-user/program/?day=15&time=31&paper=1233>

-Anca Elisabeta Tatay, *Representation of the Sunday of All Saints in the Romanian Icons on wood, book xylographs and icons on glass (16th-19th centuries)*, în cadrul International Symposium: Niš and Byzantium XIII, organizat de către „University of Niš”, **Niš (Serbia)**, 3-5 iunie 2014 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

<http://www.ni.rs/byzantium/program2014.html>

(La București în 1678 a apărut o xilogravură, reprezentând *Duminica tuturor sfinților*, care a influențat alte gravuri, dar și icoane pe lemn sau sticlă.)

2.1.2 Naționale (6):

-Anca Elisabeta Tatay, *Duminica tuturor sfinților reprezentată în xilogravura de carte, în icoana pe lemn și sticlă (sec. XVI-XIX)*, în cadrul Simpozionului național de Istoria Artei medievale și premoderne organizat cu ocazia Zilelor academice clujene, iunie 2014, **Cluj-Napoca**, 12-13 iunie 2014. (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

<http://www.google.ro/url?url=http://www.acad-cluj.ro/contents/Program%2520Zilele%2520Academice%25202014.doc&rct=j&frm=1&q=&esrc=s&sa=U&ei=4httpVNmXL6jnywPiyoHQDA&ved=0CBMQFjAA&usg=AFQjCNE0tgHCEae-QoU3DMFy9xwYneRPZQ>

-Anca Elisabeta Tatay, *Prolegomena la gravura din cărțile românești vechi religioase apărute la București (1582-1830)*, în cadrul Conferințelor de vară de la Telciu, ed. a III-a, **Telciu** (jud. Bistrița-Năsăud), 25-26 iulie 2014.

<http://www.crestinortodox.ro/stiri/crestinortodox/conferintele-vara-la-telciu-a-treia-editie-145930.html>

-Anca Elisabeta Tatay, *Xilografura „Judecata de apoi” din „Noul Testament”, Mănăstirea Neamț, 1818*, în cadrul Sesiunii de comunicări științifice *Zilele Antropologiei Românești*, ediția a XXI-a: *Aventura imaginii – imagine, imaginație, imaginar*, **Sibiu**, 25-29 septembrie 2014.

<http://www.muzeulastra.ro/pdf/evenimente/2014-09-25%2029%20Program%20ZAR%202014.pdf>

-Anca Elisabeta Tatay, *Xilografurile tipografului Stanciu de la București (ultimele decenii ale sec. al XVIII-lea)*, în cadrul simpozionului *Școala Ardeleană*, ed. a IX-a, **Oradea**, 29-31 octombrie 2014 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

http://www.egco.ro/news_1671_ro.php

-Anca Elisabeta Tatay, *Cartea românească veche tipărită la București (1582-1830)*, în cadrul conferinței *Text și discurs religios*, ed. a VII-a, **Sibiu**, 7-8 noiembrie 2014 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

<http://www.cntdr.ro/node/68>

-Anca Elisabeta Tatay, *Xilografurile lui Grigore Ieromonah din cărțile tipărite la București în a doua jumătate a secolului al XVIII-lea*, în cadrul conferinței „*Bibliologie și Patrimoniu Cultural Național. Noi dimensiuni în cercetarea cărților românești vechi (1691-1830)*”, ed. a VIII-a, **Alba Iulia**, 20-21 noiembrie 2014 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

<http://diam.uab.ro/upls/program%20biblio2014.pdf>

2.2. Studii, articole publicate/în curs de publicare (10):

2.2.1. Reviste de specialitate din străinătate:

Anca Elisabeta Tatay, *A budai román nyomda néhány 19. század eleji könyvillusztrációjának előképe*, în *Ars Hungarica* (Budapesta), 2/2014, p. 194-206.

2.2.2. Reviste de specialitate acreditate din țară:

Anca Elisabeta Tatay, *Reprezentări ale „Cinei celei de taină” în grafica de carte românească veche (1700-1829)*, în *Școala Ardeleană (Oradea)*, VII, coordonatori: Remus Câmpeanu, Varga Attila, Florin Jula, 2013, p. 53-72. (coautor: Cornel Tatai-Baltă)

Anca Elisabeta Tatay, *Reprezentarea „Duminicii tuturor sfinților” în icoana pe lemn, xilografura de carte și icoana pe sticlă românească (sec. XVI-XIX)*, în *Transilvania (Sibiu)*, 2014, nr. 5-6, p. 126-133 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

2.2.3. Volumele unor manifestări științifice internaționale:

Anca Elisabeta Tatay, *Representation of the Sunday of all Saints in the Romanian Icons on Wood, Book Xylographs and Icons on Glass (16th-19th Centuries)*, în vol. *Niš and Byzantium, Thirteenth Symposium, Niš, 3-6 June 2014. The Collection of Scientific Works. XIII*, Editor: Miša Rakocija, Niš, 2015 (coautor: Cornel Tatai-Baltă) (acceptat, în curs de apariție).

2.2.4. Volumele unor manifestări științifice naționale:

Anca Elisabeta Tatay, *Representazioni dell’ „Ultima cena” nella grafica di libro romeno antico (1700-1829)*, în vol. *La Scuola Transilvana*, editori: Remus Câmpeanu, Vasile Rus, Varga Attila, Florin Jula, **Nyiregyháza, Oradea**, 2013, p. 60-80 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

Anca Elisabeta Tatay, *The Engraver Blaschke János’s Influence on the Graphics of the*

Romanian Books Printed in Buda, în vol. *Buch – Wissen – Identität. Kulturwissenschaftliche Studien. Die Tagungen von Telciu. 2. Auflage*, Herausgeber: Valer Simion Cosma, Edit Szegedi, Cluj-Napoca, Editura Eikon, 2014, p. 86- 100.

2.2.5. În volume omagiale publicate la edituri acreditate din țară:

Anca Elisabeta Tatay, *Ipostaze ale reprezentării „Îngerului păzitor” în grafica de carte românească veche (sec. XVIII-XIX)*, în vol. *Omagiu părintelui profesor Ioan Mitrofan la 65 de ani de viață și 35 de ani de preoție*, coordonator: William A. Bleiziffer, **Cluj-Napoca**, Presa Universitară Clujeană, p. 291-300 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

Anca Elisabeta Tatay, *Xilogravura de tradiție bizantină din cartea românească veche tipărită la Blaj (1750-1830)*, în vol. *Diversitate culturală, realități politice și multiconfesionalism în Transilvania și Banat (sec. XVIII-XX). Cercetătorului științific Gr. I Dr. Dumitru Suciuc la împlinirea vârstei de 70 de ani*, coordonatori: Varga Attila, Iosif Marin Balog, **Cluj-Napoca**, Editura Argonaut, 2014, p. 39-48 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

Anca Elisabeta Tatay, *Stages of evolution of the good emperor's myth in Transylvania. An analysis of collective mentality and of social imaginary from transylvania in the first half of the 19th century on the basis of the historical story entitled The sick widow*, în vol. *Fascinația trecutului. Omagiu istoricului Simion Retegan la împlinirea vârstei de 75 de ani*, coordonatori: Daniela Deteșan, Mirela Popa-Andrei, Mádly Loránd, **Cluj-Napoca**, Editura Mega, Editura Argonaut, 2014, p. 584-593 (coautor: Cristinel Roman Negoii).

Anca Elisabeta Tatay, *Însemnătatea graficii cărții românești vechi tipărite la București (1582-1830)*, în vol. *Societate – Cultură – Biserică. Studii de istorie medievală și modernă. Omagiu Profesorului Avram Andea*, Editori: Doru Radosav, Radu Mârza, Cluj-Napoca, Editura Argonaut, 2014, p. 98-114 (coautor: Cornel Tatai-Baltă).

3. Publicitatea-vizibilitatea proiectului și a rezultatelor obținute

3.1 În conformitate cu prevederile contractului de finanțare a fost actualizată pagina web a proiectului, <http://www.diam.uab.ro/index.php?s=10&p=106>

Au fost actualizate CV-urile membrilor echipei. Pagina va fi actualizată periodic pe măsura obținerii rezultatelor semnificative în cadrul proiectului.

3.2 Toate publicațiile apărute până în prezent în cadrul proiectului respectă prevederile contractului cu privire la publicitatea finanțării, conform Contractului Art. 10 alin. 10.15, „This work was supported by a grant of the Romanian National Authority for Scientific Research, CNCS – UEFISCDI, project number PN-II-RU-PD-2012-3-0433”.

4. Alte activități necesare derulării proiectului:

În vederea derulării în bune condiții a proiectului au fost continuate procedurile de achiziții de imobilizări corporale, obiecte de inventar și materiale consumabile (proces început anul trecut). Acestea sunt detaliate în fișa de evidență a cheltuielilor efectuate în perioada de raportare. Auditorul extern (cu care a fost încheiat un contract anul precedent) își va prezenta raportul la termenul stabilit.

Noutatea și consistența rezultatelor obținute în cadrul proiectului, pentru anul 2014-Etapa II (01.01.2014-31.12.2014), justifică și susțin continuarea cercetărilor și pentru anul 2015 în corespondență cu activitățile și obiectivele asumate prin Cererea de finanțare aprobată.

Director de proiect,
Dr. Anca Elisabeta Tatay

Alba Iulia 02. 12.2014